

EL CAPITAN  
A LIGHT PILSENER  
BEER.  
Per Case of 4 Doz. 12. 1/2  
H. PRICE & CO.  
12, QUEEN'S ROAD.

# Hongkong Daily Press.

ESTABLISHED 1857

GRAND PRIX "PARIS 1900."  
The Highest Possible Award.  
JOSEPH GILLOTT'S PENS.  
Of Highest Quality, and having  
Greatest Durability are there-  
fore CHEAPEST.  
The Only Award, Chicago, 1893.  
Numbers for use by BANKERS  
Barrel Pens, 225, 226, 262.  
Slip Pens, 332, 360, 287, 156, 404, 700.  
In Fine, Medium, and Broad Points.  
The New Turned-up Point 1032.

No. 13,558 號捌十伍百伍千叁萬壹第 日肆十月柒年柒十二緒光

HONGKON, TUESDAY, AUGUST 27th, 1901

式拜禮 號柒十式月捌年壹零百九千壹英港香 PRICE, \$2 1/2 PER MONTH

CHAMPAGNE  
JULES MUMM  
PER CASE, PINTS, \$50; QUARTS, \$48.

A. S. WATSON & CO.  
LIMITED,  
THE HONGKONG DISPENSARY.  
[1892]

CUTLER PALMER AND CO.  
WINE SHIPPERS SINCE 1815.  
Who have consigned their Brands to Hongkong  
for over half a century.  
Apply to G. C. ANDERSON,  
Hongkong, 13, Praya Central.  
[47]

JOHN WALKER & SONS'  
FAMOUS  
KILMARNOCK WHISKY.  
This World-renowned  
Fine Old Highland Whisky,  
Sole Shippers—CUTLER, PALMER & CO.,  
is obtainable in Hongkong of their Agents,  
SIEMSEN & CO.  
Hongkong, 1st January, 1901. [49]

CUTLER, PALMER  
& CO.'S  
PRICES \$10.75 PER DOZEN  
NET  
"SPECIAL BLEND" WHISKY  
Blended  
of Selected  
Distillations of the  
Finest Scotch Whiskies  
Apply to  
SIEMSEN & CO. Hongkong. [45]

HONGKONG HIGH-LEVEL TRAM  
WAYS COMPANY, LIMITED.  
TIME TABLE  
WEEK DAYS  
7.30 a.m. to 8.00 a.m. Every 15 minutes.  
8.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 10 minutes.  
9.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 15 minutes.  
11.00 a.m. to 12.45 p.m. Every 15 minutes.  
12.45 p.m. to 1.15 p.m. Every 15 minutes.  
1.15 p.m. to 1.45 p.m. Every 15 minutes.  
1.45 p.m. to 2.15 p.m. Every 15 minutes.  
2.15 p.m. to 3.00 p.m. Every 15 minutes.  
3.00 p.m. to 5.30 p.m. Every 10 minutes.  
5.30 p.m. to 5.50 p.m. Every 10 minutes.  
NIGHT CARS  
8.45 p.m. to 9 p.m. 9.45 to 11.15 p.m., very 1 hour.  
SUNDAYS  
8.00 a.m. to 9.30 a.m. Every 15 minutes.  
9.30 a.m. to 10.30 a.m. Every 10 minutes.  
10.30 a.m. to 11.00 a.m. Every 10 minutes.  
11.00 a.m. to 1.00 p.m. Every 10 minutes.  
1.00 p.m. to 5.00 p.m. Every 15 minutes.  
5.00 p.m. to 5.30 p.m. Every 15 minutes.  
5.30 p.m. to 7.00 p.m. Every 10 minutes.  
7.00 p.m. to 8.00 p.m. Every 10 minutes.  
NIGHT CARS as on Week Days.  
Extra cars at 11.30 p.m. and 11.45 p.m.  
SPECIAL CARS by arrangement at the Com-  
pany's Office, 38 & 40, Queen's Road Central.  
JOHN D. HUMPHREYS & SON,  
General Managers.  
Hongkong, 1st April, 1901. [498]

VICTORIA  
CYCLE  
EMPORIUM.  
THE pleasure of cycling consists in having  
a first class Machine, and the above Es-  
tablishment is always leading in this respect.  
We are Agents for the famous "NEW  
HOWE" and "MONROE" CYCLES,  
and we also supply fittings of every description.  
Repairs executed with promptitude and skill.  
Enamelling a specialty.  
McKIBBY & CO.  
43 & 45A, QUEEN'S ROAD EAST.  
Hongkong, 4th April, 1901. [4948]

GREEN ISLAND CEMENT COMPANY.  
PORTLAND CEMENT.  
\$5.50 per Cask of 97 1/2 lbs. net or Factory.  
\$3.30 per Bag of 250 lbs.  
SHEWAN TOMES & CO.  
General Managers.  
Hongkong, 1st June, 1901. [4144]

NOTICE  
I HAVE THIS DAY RESUMED my  
DENTAL PRACTICE  
WM. MACLEOD, D.D.S.,  
BEACONSFIELD ACADE.  
Hongkong, 1st Aug. 1901. [4187]

JOHNSON'S DIGESTIVE TABLETS  
THE GREAT REMEDY FOR  
INDIGESTION, DYSPEPSIA, FLATULENCY  
AND ACIDITY OF THE STOMACH.  
VICTORIA DISPENSARY. [439]

PHOTO-GRAPHER  
PLATES, PAPERS  
AND CHEMICALS.  
EASTMAN'S KODAKS, FILMS AND ACCESSORIES.  
DEVELOPING AND PRINTING UNDERTAKEN.  
A. CHEE & Co., 17A, QUEEN'S ROAD, HONGKONG. [444]

LANE, CRAWFORD & CO.  
HAVE JUST RECEIVED THEIR  
FIRST SEASON'S CONSIGNMENT  
OF  
FRENCH ISIGNY BUTTER.  
ABSOLUTELY THE BEST AND FINEST THAT IS IMPORTED.  
NO OTHER BUTTER CAN COMPARE WITH THIS.  
PRICES:—  
Per 1 lb tin ... 80 cents. Per 2 lb tin ... \$1.50

LANE, CRAWFORD & CO. [438]

WATKINS'  
CROWN BRAND  
AERATED WATERS.  
DELICIOUS IN FLAVOUR AND ABSOLUTELY PURE.  
SOLE MAKERS OF CINCHONA TONIC & CLABADE.  
WATKINS, LIMITED,  
65, QUEEN'S ROAD CENTRAL.  
CUTLER, PALMER & CO.  
ESTABLISHED IN LONDON IN 1815.  
SHIPPERS TO CHINA FOR 75 YEARS.  
Their Brands are favourably known all over the World.  
The following are some of their Stocks with the undersigned:—  
SUPERB OLD COGNAC, C.P. & Co.'s INVALIDS' PORT  
\$22.50 PER DOZ. \$20 PER DOZ.  
This fine Wine is old, soft, and of grand flavour  
See analysis and certificate by Professor Cassell  
DOURO PORT,  
\$14.25 PER DOZ.  
A fine, full, and fruity wine.  
AMOROSO SHERRY,  
\$20 PER DOZ.  
LA TORRE SHERRY,  
\$16.75 PER DOZ.  
A natural and most pleasant wine to the taste.  
BENEDICTINE LIQUEUR—  
D.O.M.,  
\$39.75 PER DOZ.  
They are UNEQUALLED AT THE PRICE  
AGENTS—SIEMSEN & CO., HONGKONG. [447]

THE ELITE OF WHISKY.—  
THE "PALL MALL,"  
\$20 PER DOZ.  
11 Years old; the finest quality shipped.  
Each bottle bears an Analyst's certificate.  
C. P. & Co.'s OWN SPECIAL  
BLEND WHISKY,  
\$10.75 PER DOZ.  
Very soft, palatable, and mature.  
EVERYBODY SHOULD TRY THESE ITEMS; THEY ARE UNEQUALLED AT THE PRICE  
AGENTS—SIEMSEN & CO., HONGKONG. [447]

GEO. YOUNGER, ALLOA.  
INDIA PALE ALE.  
A LIGHT AND THOROUGHLY SOUND BITTER BEER.  
PER 4 DOZ. QUARTS ... \$11.00  
" 8 " PINTS ... 14.00  
ALSO IN HOGSHEADS, KILDERKINS, FIRKINS, AND 44 GALLS.  
SOLE AGENTS—  
CALDBECK, MACGREGOR & CO.  
WINE AND SPIRIT MERCHANTS.  
15, Queen's Road,  
Hongkong, 21st August, 1901. [440]

COTTAM & CO.  
(JUST RECEIVED)  
STRAW BOATING HATS AND PANAMA FOLDING HATS.  
"SNOWS" FAMOUS ANGLO-AMERICAN  
BOOTS AND SHOES. [441]

W. BREWER & CO.  
NEW BOOKS.  
Macmillan's Atlas of China ... \$1.00  
Sommet and Oram's Marine Engineering ... 13.00  
Midnight Passengers, by Savage ... Colonial ... \$1.50  
Sister Teresa, by George Moore ... each ... 1.50  
Donor's Double, by Geo. Griffiths ... 1.50  
Cinderella, by Crockett ... 1.75  
A Scarlet City, by Swears ... 4.00  
Conan Doyle's Deer War ... 1.50  
Charter Parties and Bills of Lading, by ... 1.75  
Duckworth ... 4.00  
Every Man His Own Lawyer ... 10.00  
Modern Practice Ship-building in Iron ... 4.50  
and Steel, by Tharpe, 2 Vols. ... 4.50  
Dynamo Construction, by Urquhart ... 4.50  
Electric Ship-Lighting, by Urquhart ... 2.25  
Electric Light, by Urquhart ... 2.25  
Mrs. Bishop's Chinese Pictures ... \$3.00  
Electro-Plating, by Urquhart ... 3.50  
Mackay's Ship-builders' and Marine ... 2.25  
English Pocket-Book ... 2.25  
More Gals' Gossip ... 2.25  
SANDOW'S MEN'S & JUVENILE  
GRIP DUMB-BELLS.  
SLIP-IN ALBUMS FOR KODAK PHOTOS.  
SCRAP ALBUMS.  
PORCELAIN SLATES.  
INKSTANDS, DATE CASES.  
BEST QUALITY NOTE BOOKS.  
ACCOUNT BOOKS in Great Variety.  
AYRES' "SLAVIN" 4 Oz. BOXING  
GLOVES.  
MANILA CIGARS & CIGARETTES  
Germinal Factory.  
23 & 25, Queen's Road, Hongkong. [437]

REMINGTON TYPEWRITERS  
WITH ALL REQUISITES.  
SIEMSEN & CO.  
SOLE AGENTS.  
[4506]

FIRST SEASON'S CONSIGNMENT OF  
AMERICAN ASPARAGUS & DESSERT FRUITS  
DESSERT FRUITS "CUTTING"  
Do. EXTRA STANDARD QUALITY ... per tin ... 40 cents.  
ASSORTED PEARS, PEACHES, APRICOTS, CHERRIES, STRAWBERRIES, BLACKBERRIES,  
GRAPES, GREENGAGES, APPLES.  
SACRAMENTO LARGE WHITE ASPARAGUS  
Do. (Peel'd) ... per tin ... 75 cents.  
This Asparagus is packed in the can immediately after Cutting, thus insuring all of its  
FRESHNESS AND DELICACY OF FLAVOUR.  
G. GIRAULT, 6, QUEEN'S ROAD.  
[4507]

ENTERTAINMENT  
BENEFIT  
For the WIDOW AND CHILDREN of the  
Late Armourer-Sergeant A. WILLIAMS,  
2nd Battalion Royal Welsh Fusiliers.  
Under the Distinguished Patronage of  
His Excellency Sir H. E. BLAKE, G.C.M.G.,  
Commander General, F. POWELL, C.B., R.N.,  
The Acting General Officer Commanding the  
Troops—Colonel L. F. BROWN, R.E.  
A GRAND MILITARY TATTOO will  
take place on the HONGKONG VOLUN-  
TEER PARADE GROUND (by kind permission  
of the Acting Commandant) commencing at  
4 P.M. sharp, on WEDNESDAY, 4th Septem-  
ber, 1901.  
The Military and Navy of Hongkong will be  
represented in a Torchlight Procession, headed  
by Bands, Drums, Pipes and the  
Commanding Officer, kindly lent by the Commanding  
Officers.  
Tickets can be obtained at:  
Messrs. KELLY & WALSH,  
THE ROBINSON PIANO CO.,  
HONGKONG VOLUNTEER CORPS HEAD-  
QUARTERS,  
and  
At the different MESSERS.  
Hongkong, 26th August, 1901. [2173]

BONZOLINE BILLIARD  
BALLS.  
THE MOST PERFECT  
and  
ONLY RELIABLE SUBSTITUTE  
FOR IVORY BALLS.  
BONZOLINE BILLIARD BALLS 2 1/4  
PRICE Rs. 36 per set.

C. LAZARUS & CO.  
BILLIARD TABLE MANUFACTURERS,  
60 & 61, Bentinck Street,  
1903-1] CATALOGUE  
FOR SALE  
RURAL BUILDING Lot No. 1, situate  
upon MOUNT GOUGH, the PEAK,  
together with the FOUR HOUSES standing  
thereon. The Owner is prepared to accept an  
offer for the whole Lot or to sell the Houses  
separately, subject to the existing tenancies.  
Any portion of the purchase-money can remain  
on Mortgage at 8 per cent. per annum.  
For detailed particulars apply to  
DENNIS & BOWLEY,  
Solicitors,  
Supreme Court House,  
Hongkong, 26th August, 1901. [2171 3066]

POMRIL  
PURE APPLE JUICE  
NON-ALCOHOLIC.  
Per Dozen Quarts ... \$6  
Pints ... \$4  
H. PRICE & CO.  
12, QUEEN'S ROAD.

HOTELS.  
HONGKONG HOTEL  
A First Class Hotel in every respect.  
Elegantly Furnished Reading, Music, and  
Smoking Rooms.  
Dining Accommodation for 250 persons.  
Hydraulic Elevators to every floor.  
Cuisine of the best.  
Hot and Cold Water throughout  
Wines and Groceries imported specially from  
Europe and America.  
Electric Lighting in the Billiard Rooms.  
Wines, &c., cooled by Refrigerator.  
All Hotel Linen washed on the premises by  
Machinery.  
Bedroom Accommodation—132 rooms.  
Fire Extinguishing Mains on every floor  
CHARGES MODERATE.  
[50]

THE  
PEAK HOTEL.  
City Office: 7, Duddell Street. [905]

HOTEL CRAIGIEBURN.  
PUNKET'S GAP, The PEAK, near the  
Tram Terminus.  
Tel. 58.  
For Terms, apply to the  
HONGKONG, 2nd July, 1900. [59]  
THE WAYERLEY HOTEL  
ICE HOUSE STREET, HONGKONG.  
FIRST-CLASS PRIVATE HOTEL.  
Handsomely Furnished and Exceedingly  
Spacious Rooms.  
VERY MODERATE TERMS to FAMIL-  
IES by the DAY or MONTH. [61]

THE CONNAUGHT HOTEL  
A FIRST CLASS HOTEL of 45 Bed-  
rooms, elegantly furnished.  
The Hotel is situated near all the Banks and  
Principal Offices in the Colony.  
Special Attention paid to the Comfort of  
Guests.  
Cuisine excellent; under Experienced Man-  
agement.  
Terms Moderate.  
A. FONSECA,  
Manager.  
Hongkong, 1st December, 1899. [62]

KOWLOON HOTEL  
THIS HOTEL is situated in a quiet  
locality, away from the din and distur-  
bance of the City, and surrounded by a deli-  
cious Garden, it is an ideal place of Residence.  
The building stands on an embankment, giving a  
magnificent view of the Harbour, and the  
City of Victoria. It is within easy access of  
the Kowloon Wharves, where the principal  
Mail Steamers disembark Passengers, and from  
which there is a regular ferry service to Hong-  
kong.  
Bowling Alleys and Billiards.  
The Cuisine is Excellent.  
J. W. OSBORNE, J. H. DOWNS,  
Proprietors, Manager.  
Hongkong, 8th September, 1900. [1448]

HING KEE HOTEL  
(ESTABLISHED 1873)  
MACAO.  
THIS First-class and well-famed estab-  
lishment is pleasantly situated in the centre  
of PRAYA GRANDE, facing south, with a  
charming view of the sea on the front. Com-  
fortable and well furnished Bed-rooms.  
Cuisine Excellent. Prompt Attendance.  
Terms very Moderate.  
L. HING KEE, Proprietor.  
Telegraphic address "Hingkee" [1622]

THE HONGKONG STEAM WATER  
BOAT COMPANY, LIMITED.  
THE above Company is prepared to supply  
the shipping in Hongkong with PURE  
and FILTERED WATER both for deck and  
boilers.  
Call Flag W.  
J. W. KEW,  
Manager,  
26, Des Voeux Road.  
Hongkong, 18th December, 1900. [1486]











**BANKS**

**THE BANK OF TAIWAN (FORMOSA)  
LIMITED.**  
(INCORPORATED BY SPECIAL IMPERIAL  
CHARTER).

AUTHORIZED CAPITAL: ..... Yen 5,000,000,000  
1951.12.31

**PAID-UP CAPITAL** REGISTERED IN JAPAN

**HEAD OFFICE ———— TAIPEH, FORMOSA**

**JIUICHI SOYEDA, Eng., President.**  
**Head Office Manager: JIROUMI KAWASAKI**  
**Eng.**

**BRANCHES AND AGENCIES.**

Tokyo	Osaka	Kyoto	Yokohama
Kobe	Nagasaki	Hakodate	Moji
Taiwan	London	New York	S. Francisco
Hongkong	Amoy	Shanghai	Tientsin
		Chungking	Fusan.

HEAD OFFICE:—INTEREST ALLOWED:  
On Current Account..... 5.47% per annum  
" Savings Bank 6.20% " "  
On Fixed Deposits — 8 1/2% per annum

Credits granted on approved Securities in every description of Banking and Exchange business transacted.

Drafts granted on the entire commercial trade  
 both in Japan and Abroad.  
 Further particulars may be obtained  
 application.  
**HIROMI KAWASAKI**  
 Manager.  
 5th October, 1900.

NK.  
 0,000  
 PAID-UP CAPITAL.....Sh. Taels 5,000  
 HEAD OFFICE—SHANGHAI.  
 BANKING

BOARD OF DIRECTORS: BERLIN.

BRANCHES:		
Berlin	Calcutta	Hankow
Tientsin	Tsingtau (Kiautschau)	

**LONDON BANKERS;**  
Messrs. N. M. Rothschild & Sons  
UNION BANK OF LONDON, LTD.  
DEUTSCHE BANK (BERLIN), LONDON AG.  
ASSOCIATION DER DISCOUNT GESELLSCHAFTEN

**INTEREST** allowed on Current A  
**DEPOSITS** red red on terms which  
l... on application. Every descript

Banking and Exchange business transacted by  
E. F. GROS  
Acting Manager  
Hongkong, 8th February, 1900.

YOKOHAMA SPECIE B  
LIMITED.  
ESTABLISHED 1880.

CAPITAL SUBSCRIBED ... Yen	24.00
CAPITAL PAID-UP .....	18.00
CAPITAL UNPAID .....	6.00
UNPAID FUNDS .....	8.33

[24] **HEAD OFFICE—YOKOHAMA.**  
**BRANCHES AND AGENCIES.**  
 Tokio Kobe Nagasaki  
 London Lyons New York

000,000	Dongkoo	Hankow	Bombay
125,000	San Francisco	Hongkong	Newcastle
	Shanghai	Tientsin	

**LONDON BANKERS:**  
**THE LONDON JOINT STOCK BANK,**  
**PARIS BANK, LIMITED,**  
**THE UNION BANK OF LONDON, L**

HONGKONG—INTEREST ALLOW  
On Current Account at the rate of  
per annum on the daily balance.

On fixed deposits for 12 months 3%  
 " " " " 6 " 4%  
 " " " " 3 " 5%  
**TABO HO**  
 Manager  
 Hongkong, 17th April, 1901.

WORKING CAPITAL ..... OF  
RESERVE LIABILITY OF SHARE-  
HOLDERS ..... full

**HEAD OFFICE**  
36, Nicholas Lane, London.  
**BRANCHES:**  
Hongkong, Shanghai, Singapore.  
**AGENCIES:**  
Batavia, Bencoolen, Benkulen, Borneo, Hongkong, London, Penang, Rangoon, Singapore, Siam, Saigon, Yokohama.

**BANKERS:**  
The Bank of England and the

Counties Bank, Limited.  
 General Manager—F. O. B.  
 INTEREST ALLOWED  
 ON Current Accounts ...  
 " Fixed Deposits 3 months

4%  
 3 1/2%  
 2 1/4%  
 URN,  
 The Bank buys, sells and re-  
 ceives Bills of Exchange on,  
 general Banking business with the

Hongkong, 1st June, 1901

CHINA.

THE NATIONAL BANK LIMITED.

**AUTHORIZED CAPITAL** .....  
**PAID-UP CAPITAL** .....

**Tls.** 5,000,000  
 " 2,500,000

**HEAD OFFICE - HONG KONG**

CHAN KIT SHAN, Esq. | C. I.  
CHOW TUNG SHANG, Esq. | J. T.  
Chief Manager.  
320, W. F. PLAYFA

Interest for 12 Months Fixed  
Hongkong, 23rd March 1899

---

POHOOMULL BR

**WHOLESALE AND IMPORTERS AND EXPORTERS**  
 Hays for Sale,  
**INDIAN, Chinese and Japanese**  
 for Educated Gentlemen, and

te for 3 months  
" 8 "  
" 12 "  
**BUTTER.**  
Manager.

1



## TO LET.

**"EASTLEY" UPPER RICHMOND ROAD,** and Nos. 3, 5 and 6, RICHMOND TERRACE.  
Apply to—  
**LAU CHU PAK,**  
Care of A. S. Watson & Co., Ltd.  
Hongkong, 1st August, 1901. [1895]

## TO LET.

**HOUSE No. 3, LOWER CASTLE ROAD.**  
Apply to—  
**T. EDWARDS,**  
No. 23, Stanley Street.  
Hongkong, 9th August, 1901. [2024]

## TO LET.

**"FIERNESIDE" No. 37, ROBINSON ROAD.**  
Apply to—  
**S. A. RAMJAHN,**  
Care of Thomas's Grill Room.  
Hongkong, 1st August, 1901. [1897]

## TO LET.

**No. 84, QUEEN'S ROAD CENTRAL.**  
Apply to—  
**KWONG CHEONG WO,**  
No. 239, Des Vaux Road.  
Hongkong, 8th July, 1901. [1733]

## TO LET.

**SHOPS, OFFICES, and ROOMS in BEACONFIELD ARCADE.**  
**ONE SMALL GODOWN in DUDELL STREET.**  
For Particulars, apply to—  
**TURNER & CO.**  
Hongkong, 20th August, 1901. [2118]

## TO LET.

**A HOUSE in RYON TERRACE.**  
Apply to—  
**"THE RETREAT" MOUNT KELLET.**  
**THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.**  
Hongkong, 13th July, 1901. [98]

## TO LET SHORTLY.

**HOUSES (now in course of erection and nearing completion) in first-class business locality, DES Vaux ROAD CENTRAL, next to A. Tack's Furniture Store.**  
Ground floors suitable for Shops. Upper floors have plastered ceilings and walls, and are very suitable for Offices.  
Apply to—  
**J. S. LEE & CO.,**  
Care of WING CHEONG TAI,  
240, Des Vaux Road West.  
Hongkong, 7th August, 1901. [1899]

## TO LET.

**NOS. 1 to 6, WILD DELL, WANCHAI ROAD.**  
Apply to—  
**SANG KEE,**  
108, Praya, Central.  
Hongkong, 16th August, 1901. [2081]

## TO LET.

**No. 1, STEWART TERRACE, the PEAK.**  
Apply to—  
**THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.**  
Hongkong, 17th July, 1901. [1739]

## TO LET.

**UNFURNISHED, FIVE-ROOMED HOUSE on CAINE ROAD.**  
Apply to—  
**"HOUSE,"**  
Care of Office of this Paper.  
Hongkong, 21st August, 1901. [2124]

## TO LET.

**GODOWN, No. 5A, DUDELL STREET.**  
Apply to—  
**THE HONGKONG LAND INVESTMENT & AGENCY CO., LD.**  
Hongkong, 5th July, 1901. [1682]

## TO LET.

**THE GODOWN in WEST POINT (Kennedy Town) known as Feather and Millinery Factory, now occupied by the Hongkong and London Wharf and Godown Co., Ltd.**  
For Particulars, apply to—  
**LAUTS, WEGENER & CO.,**  
Hongkong, 9th July, 1901. [1730]

## BOARD AND RESIDENCE.

**MRS. GILLANDERS,**  
"GLENWOOD,"  
21, CAINE ROAD.  
Hongkong, 20th September, 1900. [1869]

## BOARD AND RESIDENCE.

**COMFORTABLY FURNISHED ROOMS, with Board.**  
Apply to Mrs. MATHER,  
3, Pedder's Hill.  
Hongkong, 1st January, 1892.

## AUTOMATIC MAUSER PISTOLS.

**CALIBRE 7.63 mm.**  
**With CHAMBER for 10 CARTRIDGES, FIRING 10 SHOTS in 2 SECONDS.**  
**SIEMSEN & CO.**  
Hongkong, 3rd October, 1900. [73]

**DAVID CORSE & SON'S**  
**MERCHANT NAVY BOILER**  
**LONG FLAK CANVAS**  
**REINFORCE CROWN TARPAILING**  
**ABNHOLD, KARBURG & CO.,**  
Sole Agents.  
31901

## OREGON LUMBER.

**THE Underwood, being closely connected with the leading LUMBER CO. PORTLAND CEMENT, and is always prepared to take orders for any specifications at LOWEST RATES.**  
**SIEMSEN & CO.**  
Hongkong, 14th February, 1901. [150]

## HONGKONG BUSINESS DIRECTORY.

## BOOKBINDING

**"DAILY PRESS" OFFICE.**  
The only office in China having European taught workmen. Equal to Home Work.

## BUILDERS

**KANG ON,**  
Contractor; 30, D'Aguiar Street. Local and Coast Port Buildings, Timber, Brick and Granite.  
Mechanics engaged, Estimates given.

## CHEMISTS DRUGGISTS, &amp;c.

**THE VICTORIA DISPENSARY.**  
Chemists and Druggists, High-class Aerial Waters, Dealers in Photographic Requisites, Queen's Road.

## FURNITURE WAREHOUSEMEN

**A CHEE & CO.,** Established 1859.  
Every Household Requisite. Depot for Eastman's Kodak Films and Accessories; 17a, Queen's Road Central.

## JEWELLER

**MAISON LEVY HERMANOS.**  
Diamond Merchants and Watchmakers, 49, Watson's Building, Queen's Road. Also at Shanghai, Manila, Paris and Hilo.

## PHOTOGRAPHERS

**A FONG.**  
The largest and most complete Studio in Hongkong. Established 1859. Views, Enlargements, Ivory Miniatures, Oil Paintings, &c.; 100 House Street.

**MEE CHEUNG,**  
100 House Street, Top Floor. Permanent Enlargements, Groups, Views, etc.; Development Works, Amateurs' Requisites.

**M. MUMEYA, JAPANESE ARTIST.**  
Bromide and Crayon Enlargements and also colouring. Photos and relief Photos. Views of China and Japan. Work done for Amateurs; No. 84, Queen's Road Central.

## PRINTING

**"DAILY PRESS" OFFICE.**  
Proofs read by Englishmen.

## STOREKEEPERS

**F. BLACKHEAD & CO.,**  
Navy Contractors, Shipchandlers, Sailmakers, Provision and Coal Merchants, Praya Central, next Hongkong Hotel.

**BISMARCK & CO.,**  
Navy Contractors, Ship Chandlers, Provision and Coal Merchants, Sailmakers, &c. Fresh Water supplied to Vessels in the Harbour.

**KWONG SANG & CO.,**  
Shipchandlers, Sailmakers, Hardware, Engineer Tools, Brass and Iron Merchants, 144, Des Vaux Road.

**MORE & SEIMUND,**  
43 and 45, Des Vaux Road. Shipchandlers, Sailmakers, Riggers, Commission Agents and General Storekeepers; Sole Agents for Shipowners' Commission ("Greyhound Brand") and Blindell, Spence & Co.'s Composition.

## TAILORS

**R. HAUGHTON & CO.,**  
Naval, Military and Court, 16, Queen's Road, Opposite Kuhn's Curio Store.

## TOBACCONISTS

**D. S. DADY BURJOR, "LOS FILIPINOS,"**  
Importer of the Best Manila Cigars; 20, Pottinger Street.

## WATCHMAKERS

**DROZ & CO.,**  
10, Queen's Road Central. Repairs of Watches and Clocks by competent European experts, at moderate rates.

## LOVE.

## COURTSHIP.

**MARRIAGE.**  
By the famous author of "How to be Happy Though Married," the  
**REV. E. J. HARDY,**  
MILITARY CHAPLAIN AT HONGKONG.

The following Series of Articles on the above are appearing weekly in the *Hongkong Daily Press*.

## CHOICE IN MARRIAGE.

A young man once said to his chum: "The fortunate girl who gets me must have three qualifications—she must be handsome, rich, and a fool."

"Why all that?" asked the friend. "Well, she must be handsome and rich, or else I won't have her; she must be a fool, or else she won't have me."

## PROPOSING.

Many men find it the hardest thing in the world to propose. "A swain went one evening to the cottage of his beloved. She was seated by the fire, knitting a cat at her feet. After a long silence he took the cat on his knees, and stammered out: 'Pussy, ask Lizzie if she'll marry me.' Lizzie blushed, hesitated, then said: 'Pussy, you can tell Lizzie I'll take him.'"

## ENGAGED.

"Proposing to a girl, which was the subject of our last paper, is easy, indeed quite nice, compared to proposing to her father for her. For fathers find their daughters great resources and are not, in this case, anxious to 'hand over their resources.'"

## THE WEDDING AND THE HONEYMOON.

A parish clerk said to the clergyman who was adding a homily to the marriage service: "Please to cut it short, sir; they've got the cab by the hour."

## MARRIED A YEAR.

"The advice I give gently over the stones, which is frequently given to inexperienced wives, may be respectfully suggested to the newly married. The first evil ahead which should be marked 'dangerous' is the first year of married life."

## LOVING THOUGH MARRIED.

"Shakespeare says that 'men are April when they woo, and December when they wed,' but not a few women can say of their husbands what Garrick's wife said of hers: 'He never was a husband to me; he was always a lover.'"

Hongkong, 17th August, 1901. [2096]

## PORTLAND CEMENT.

**J. B. WHITE & SONS**  
SOLE AGENTS FOR CHINA,  
HOLLIDAY, WISE & CO.  
Hongkong, 16th September, 1899. [1899]

## FAMOUS PRESENT-DAY CRICKETERS.

## W. J. FORD.

## VIII.

A. SHREWSBURY.  
Few cricketers have been longer before the public than Arthur Shrewsbury; few can point to so long and so successful a career, and few, at his age, can claim the honour of heading their country's average list. Yet Shrewsbury, born in 1855, is still among the leading batsmen of the day, and was actually selected in 1899 to play for England v. Australia; the honour, however, he felt bound to decline, on the ground that he found the strain of county cricket as much as he could stand. At Nottingham, however, he showed, by scoring 51 and 34 against the Colonials, that their bowling had no particular terror for him, not a bad performance for a man of 43, who has worked long and hard in the cricket-field, and is not quite immune from the horrors of rheumatism. As Shrewsbury is now entering on his twenty-fifth season of first-class cricket (he was absent in Australia in 1888) in England, to say nothing of four visits to Australia, add has for long been one of the crack batsmen for England, a full and complete record of his performances is impossible. The one way he bridges his biographer's task—he is no bowler, though in 1884 he was one of the English eleven, all of whom had a turn with the ball in the famous Test Match at the Oval. His absolutely largest score is the 267, which he made for his country v. Sussex in 1890, and it may be added that he, together with most of the regular Nottingham batsmen, and especially Gunn, have always had a remarkable affinity for the Sussex bowling; so much so that it was at one time said that the Sussex eleven ought to be able to bat, as they had had so many opportunities of a prolonged observation of the methods adopted by such masters of the art as Gunn and Shrewsbury. Though Shrewsbury has never reached 300, he has made over 200 on no less than ten occasions, three times against Middlesex, against whom he has, by the way, made 267 as well as against Sussex. His full tally of three-figure innings run to as many as fifty-four, a fine record indeed, but far indeed behind that of the one and only Champion: His average for the last ten years amounts to 40, though his best record during 1893, but his last year was probably 1897 when he headed the list with no grand record as 78, thereby exactly equalling W. G. Grace's figures in 1871. To the course of this year he scored eight centuries in England and three in Australia, headed by such totals as 267, 236, and 232, the last two made in Melbourne in March and December respectively. Out of his plethora of great performances it would be difficult to pick out one and say "This is Shrewsbury's best." The writer would select, as his own choice, the 106 and 81 made against the Australian XI of 1893, on a wicket so soft that Stoddart who captained the English side, had some hesitation in batting first. It is told of Shrewsbury in connection with this match, that as he proceeded to the wicket after lunch—being then not out—he turned round after getting through the pavilion gate and called out to Gunn: "Have a cup of tea ready for me about five o'clock, Billy!" If the story is true, it illustrates the unique self-confidence of the man; if it is untrue, it proves what a large belief other people have in the self-confidence of Shrewsbury. Confidence indeed is the keynote to Shrewsbury's play: from the first ball to the last he seems to have absolute control over the bowling; be it fast or slow, be the wicket easy or difficult, Shrewsbury always seems to be at home and the ball to be in the middle of the bat, till one begins to wonder how on earth he ever gets out. He is by choice, we believe, and not by necessity a slow scorer, one who cares not to hit or try to hit till he gets the exact ball that suits his temperament. It is all a mistake to think that he cannot hit, he can send the ball to the boundary at a high rate of speed, as those can testify who have seen him play and heard his rather high-pitched voice call to Gunn, his partner in many long stands: "Stay back, Billy!" Further, to show his command over the ball, may be quoted a favourite trick of his, viz., just hitting edge of mid-on or mid-off, but short of the long-field; if the opposing captain were taken in and brought the long-fields up, Shrewsbury would proceed to hit drives to the boundary till his run was discovered. The cut is his really great stroke, but few things come amiss to him, as bowlers have found out to their sorrow. It may safely be said of Shrewsbury that few men have had bowlers so completely at their mercy, and that though he seldom scored at any great rate it was always a treat to see the thorough supremacy of science. Shrewsbury has probably battled for more hours than any man in the world. It would not be right, however, to omit to state that we owe to him one innovation that is invading and spoiling the game, namely the use of the leg to cover the wicket, making no attempt to play the ball with the bat; this we owe to Shrewsbury, as well as the practice of leaving off-balls severely alone; though as if to add insult to the bowler, he occasionally made a sort of pat at the air when the ball was well past him. He was always a good field, but for many years has stood at point, catching or stopping the hardest hits with imperturbable skill. Shrewsbury has made four centuries against the Gentlemen, two at Lord's and two at the Oval.

## A. E. ZIMMERT.

When Albert's tall figure, sloping bat broad shoulders, perched on rather short legs arrayed in a liberal allowance of trouser, issued from the pavilion, there is generally a little movement of satisfaction attended by applause to be seen in the crowd. The reason is ready to hand, Albert is not one of those players who play by rule, or rather, he does not play by the rule of the book but by a rule of his own, and the rule seems to be: "If you see a quarter of a chance try to carry the pavilion." He tried, did Albert, for many a day and lost his wicket times without end in consequence, but at last, after he had got frequently into the top gallery, and once on to the M. C. C. monogram on one of the flanking towers, his fellow-Australian Noble sent up the right ball. It fell into the middle of the colossal hawk of timber that serves Albert for a bat, and sped, high and soaring, fairly over the edifice. Since that stroke Albert has been a happy man, but he is not quite happy yet, for he has another unfulfilled ambition, viz., to score 100 against his compatriots. He was keen enough to perform the feat in 1899, but never looked like so doing; in some future year, when war's alarms are over, he may get another chance. Trott, who was born in 1873; originally made his mark by his wonderful hitting and bowling—he was played solely for his bowling—against Stoddart's team of 1894-5; he had not many chances of distinction during that visit, but he seized hold of them all so tenaciously that every one thought he would be included in the team which, under his brother's captaincy, visited us in '96. However, he was not selected, and it is said, on what ground the writer knows not, that it was a feeling of pique at his omission that induced him to come over to England and throw in his lot with Middlesex. He has now played regularly for that county for three years, and has proved an invaluable member of the side. He would indeed be even more valuable if he did not so often yield to the temptation of a mighty smile, thereby giving away his wicket; and that he can play true cricket, if in rather an awkward style, is sufficiently proved by a truly admirable 164 made in '99 against Yorkshire, when, having first played himself in, he proceeded to jambok the Yorkshire bowling with the most savage severity. A week later he behaved with similar inhumanity to the Sussex trundlers, off whom he made 123 runs in the shortest of times, and in that year he created a new record by scoring 1,000 runs and taking 200 wickets, a record which he was careful to repeat in 1900, but his 211 wickets cost very nearly 5,000 runs. Early last season indeed he was anything but successful, but in August, with C. M. Wells as his *vis-à-vis*, he perked up wonderfully, and though somewhat expensive wrought a lot of havoc. In the end he had 154 wickets for Middlesex, ten of these falling to him at Taunton in one innings. As a bowler he has almost too much variety, as he bowls all paces, can make the ball break both ways and bowls from any height, from right over his head to almost hip-level. At times he will bowl fast, with a comet-like trail of men behind the wicket; then he will bowl a few overs of all sorts; and at other times he will lapse into the orthodox slow bowler, with an occasional variation of pace and an occasional fast ball; and Trott's fast ball is a very fast one. He is possibly too apt to try tricks, but a truer he is of the best type, and possessed of unlimited and imperturbable pluck. His fielding is admirable—lucky is the man who gets a ball past those huge hands—but besides being able to catch and stop he can throw, and throw hard, hard enough at least to break a stump, which feat he once executed at Lord's and returned to the pavilion in triumph with the fragments, which he still preserves as a trophy.

## THE ROBINSON

## PIANO CO., LTD.



## PIANOS

BY ALL THE LEADING MAKERS  
Hongkong, 21st August, 1901. [2053]

**THE NEED OF MUNICIPAL FREEDOM IN HONGKONG.**  
BY  
"SCRUTATOR."

With Leading Articles and Correspondence thereon Reprinted from the "HONGKONG DAILY PRESS" and "CHINA MAIL."

Price 20 Cents per Copy or Six Copies for \$1.

**THE SANITARY CONDITION OF HONGKONG**  
(A REPLY TO THE OFFICIAL MEMORANDA).

BY  
"SCRUTATOR."

With Articles Reprinted from the "HONGKONG DAILY PRESS."

Price 10 cents

Copies of both Pamphlets bound in Half-leather Case, Lettered, \$1.25.

On Sale at this Office, Local Booksellers, and H. BURTON'S Store, Kowloon.

Hongkong, 16th August, 1901. [2107]

**A. ON & CO.,**  
PHOTOGRAPHERS AND PORTRAIT PAINTERS.

All kinds of Oil Paintings and Photographic Enlargements.  
39A, TOP FLOOR, QUEEN'S ROAD CENTRAL, Opposite to Chas. J. Gump & Co.  
Hongkong, 20th March, 1901. [79]

## JAPAN COALS

## THE MITSUI BUSSAN KAISHA (OR MITSUI &amp; CO.)

HEAD OFFICE—43, SAKAMOTO-CHO, TOKYO.  
LONDON OFFICE—34, LIME STREET, E.C.  
HONGKONG OFFICE—8, LOS HOUSE STREET.

## BRANCH OFFICES:

New York, San Francisco, Hamburg, Bombay, Singapore, Sourabaya, Manila, Amoy, Shanghai, Hankow, Chefoo, Tientsin, Newchwang, Port Arthur, Seoul, Chemulpo, Yokohama, Yokosuka, Nagoya, Osaka, Kobe, Kure, Shimonoeki, Moji, Wakamatsu, Karatsu, Nagasaki, Kuchinotsu, Sasebo, Miike, Hakodate, Taipei, &c.

Telegraphic Address for all the Offices: "MITSUI."

A. B. C. and A. I. Codes used.

CONTRACTORS OF COAL to the Imperial Japanese Navy, Arsenal and Railway Bureau; Principal Railway Companies and Industrial Works; Home and Foreign Mail and Freight Steamers.

SOLE PROPRIETORS of the Famous Miike, Tagawa, Yamano and Ida Coal Mines; and SOLE AGENTS for Fukuro, Hokoku, Ichimura, Kanada, Kishima, Mannoura, Onoura, Otsuji, Tohmyama, Tsubakuro, Yoshinotani, Yoshio, Yumokura, and other Coal Mines.

Hongkong, 1st August, 1901. [1331]

**PUT LOG CABIN IN YOUR PIPE & Smoke it**

Manufactured only by LAMBERT & BUTLER, LTD., LONDON, ENGLAND. [2633-2]

## CALVERT'S

**20% CARBOLIC SOAP** | **CARBOLIC OINTMENT**

Cures and prevents insect and Mosquito bites. A Sovereign remedy for all Skin ailments.

The strongest Carbolic Toilet Soap. Especially valuable in hot climates.

Sold by all Chemists, Stores, &c.

F. C. CALVERT & Co., Manchester, England.

## UNTOUCHED BY HAND.

**MELLIN'S FOOD**

For INFANTS and INVALIDS.

When prepared is similar to Breast Milk.

MELLIN'S FOOD WORKS, PECKHAM, LONDON, ENGLAND. [1530]

**TRY NAVY CUT ATC A GENTLEMAN'S SMOKE**  
Supplied in Three Grades. Mild Medium & Strong.  
PACKED IN AIR TIGHT VACUUM TINS  
MANUFACTURED BY THE AMERICAN TOBACCO CO. U.S.A.





## VESSELS ADVERTISED AS LOADING.

To ascertain the anchorage of any Vessel, the Harbour has been divided into Four Sections, commencing from Green Island. Vessels anchoring nearest Kowloon are marked k, nearest Hongkong h, midway between Hongkong and Kowloon m, and those vessels berthed at the Kowloon Wharf k, together with the number denoting the section.

1. From Green Island to the Harbour Master's.  
2. From Harbour Master's to Blake Pier.  
3. From Blake Pier to Naval Yard.  
4. From Naval Yard to East Point.

DESTINATION	VESSEL'S NAME	FLAG & REG	BERTH	CAPTAIN	FOR FREIGHT APPLY TO	TO BE DESPATCHED
LONDON, &c., via PORTS OF CALL	MASSILIA	Brit. str.	2 m.	G.M. Montford, R.N.R.	P. & O. S. N. Co.	On 31st inst. at Noon.
LONDON	STENTOR	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On 3rd September.
LONDON	IDOMENEUS	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On 17th September.
LONDON	ALBA	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	About 15th September.
LIVERPOOL	PRINCESS IRENE	Brit. str.	2 m.	P. Wetlin	MELCHERS & CO.	On 5th Sept. at Noon.
FREMEN, via PORTS OF CALL	BANCA	Brit. str.	2 m.	E. P. Martin, R.N.R.	P. & O. S. N. Co.	About 7th September.
MARSEILLES & LONDON	BINGO MARU	Jap. str.	2 m.	F. Davies	NIPPON YUSEN KAISHA	On 6th Sept. at Daylight.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, v. S'PORE, &c.	TAMBA MARU	Jap. str.	2 m.	J. W. Wale	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 20th Sept. at Daylight.
MARSEILLES, LONDON & ANTWERP, v. S'PORE, &c.	ALEXANDRIA	Ger. str.	2 m.	Rorden	HAMBURG-AMERIKA LINIE	To-day.
HAYRE, BREMEN & HAMBURG	SIBIRIA	Ger. str.	2 m.	Porcelius	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 31st September.
HAYRE & HAMBURG	ANDALUSIA	Ger. str.	2 m.	Ehlers	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 21st September.
HAYRE & HAMBURG	ARABIA	Ger. str.	2 m.	Sachs	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 4th October.
HAYRE & HAMBURG	KOENIGSBERG	Ger. str.	2 m.	Christiansen	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 19th October.
HAYRE & HAMBURG	BANBERG	Ger. str.	2 m.	Jacobs	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On 2nd November.
HAYRE & HAMBURG	JUPITER	Brit. str.	2 m.	Kendall	DODWELL & CO. LIMITED	About 31st inst.
NEW YORK via PORTS & SUEZ CANAL	ATENA	Brit. str.	2 m.		SHEWAN, TOMES & CO.	On or about 10th Sept.
NEW YORK via SUEZ CANAL	L. SCHIEFF	Amer. ship.	2 m.	Forst.	CARLOWITZ & CO.	Quick despatch.
NEW YORK via SUEZ CANAL	I. F. CHAPMAN	Amer. ship.	2 m.		ARNHOLD, KARRER & CO.	On 7th September.
NEW YORK	ARAGONIA	Brit. str.	2 m.	O. P. Marshall, R.N.R.	HAMBURG-AMERIKA LINIE	On or about 25th Oct.
NEW YORK	MANUEL LLAGUNA	Brit. str.	2 m.	H. Mowatt	SHEWAN TOMES & CO.	To-morrow.
NEW YORK	EMPEROR OF INDIA	Brit. str.	2 m.	W. Watt	CANADIAN PACIFIC R. CO.	On 4th September.
NEW YORK	ATHENIAN	Brit. str.	2 m.	J. W. Ekstrand	NIPPON YUSEN KAISHA	On 2nd Sept.
VANCOUVER via SHANGHAI &c.	BRAEMAR	Jap. str.	2 m.	O. Ohno	NIPPON YUSEN KAISHA	On 16th Sept. at 4 p.m.
VANCOUVER via SHANGHAI &c.	KAGA MARU	Jap. str.	2 m.		ALLAN CAMERON	On or about 10th September.
VICTORIA (B.C.) & SEATTLE via SHANGHAI, &c.	ROBIN MARU	Jap. str.	2 m.		TOTO KISEN KAISHA	On 17th Sept. at Noon.
VICTORIA (B.C.) & SEATTLE via SHANGHAI, &c.	INDIA MARU	Jap. str.	2 m.		PACIFIC MAIL S. S. CO.	On 31st inst.
PORTLAND (OR) & SEATTLE via SHANGHAI, &c.	AMERICA MARU	Jap. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On or about 15th Sept.
SAN FRANCISCO via SHANGHAI, &c.	PERU	Amer. str.	2 m.	Ellis	GIBB, LIVINGSTON & CO.	On 6th Sept. at Daylight.
SAN FRANCISCO via SHANGHAI, &c.	STRATHMORE	Brit. str.	2 m.	N. Tate	BUTTERFIELD & SWIRE	On 10th September.
SAN DIEGO, &c., via MOUL &c.	TAIWAN	Brit. str.	2 m.		NIPPON YUSEN KAISHA	To-day, at 4 p.m.
AUSTRALIAN PORTS	ROSETTA MARU	Jap. str.	2 m.	C. F. Lockstone, R.N.R.	McGREGOR BROS. & GOW	To-day.
AUSTRALIAN PORTS	GLENYLE	Brit. str.	2 m.		P. & O. S. N. Co.	On or about 9th September.
YOKOHAMA & KOBE	CANTON	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On 31st inst.
YOKOHAMA via SHANGHAI, N. SAKI & KOBE	KANSAI MARU	Jap. str.	2 m.	F. L. Sommer	NIPPON YUSEN KAISHA	On 30th inst. at Daylight.
KOBE & MOI	AWA MARU	Jap. str.	2 m.	N. Trent	NIPPON YUSEN KAISHA	On 13th Sept. at Daylight.
KOBE & YOKOHAMA	INABA MARU	Jap. str.	2 m.	A. E. Moses	NIPPON YUSEN KAISHA	On 20th Sept. at Noon.
KOBE & YOKOHAMA	YAWATA MARU	Jap. str.	2 m.	Schipper	NIPPON YUSEN KAISHA	On 3rd Sept. at Noon.
KOBE & YOKOHAMA	DAIJI MARU	Jap. str.	2 m.	K. Kori	SIEMSEN & CO.	On 10th Sept. at Noon.
NAGASAKI, KOBE & YOKOHAMA	YUENSHANG	Jap. str.	2 m.		NIPPON YUSEN KAISHA	On 31st inst.
NAGASAKI & VLADIVOSTOCK	KAGOSHIMA MARU	Jap. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On 3rd September.
MOI, KOBE & YOKOHAMA	NANCHANG	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On or about 30th inst.
TIENSIN	POOCHOW	Brit. str.	2 m.		P. & O. S. N. Co.	Quick despatch.
SHANGHAI	CHANGSHA	Brit. str.	2 m.	C. L. Daniel	SHEWAN, TOMES & CO.	On 31st inst.
SHANGHAI	CHUAN	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On 4th September.
SHANGHAI	PROTECTOR	Brit. str.	2 m.	K. Suzuki	MIYU BUSSAN KAISHA	To-morrow, at Daylight.
SHANGHAI	KUANG	Brit. str.	2 m.	S. Atsumi	MIYU BUSSAN KAISHA	On 1st September.
SHANGHAI	MADEIRA MARU	Jap. str.	2 m.	T. Ogata	MIYU BUSSAN KAISHA	On 29th inst. at 5 p.m.
CHINKIANG, SWATOW & AMOY	ANING MARU	Jap. str.	2 m.	J. Rattenbury	SHAW, WATSON & CO.	On 30th inst. at 4 p.m.
CHINKIANG, SWATOW & AMOY	DAIJIN MARU	Jap. str.	2 m.	Rolfe	JARDINE, MATHESON & CO.	On 10th September.
FOOCHOW via SWATOW & AMOY	DIAMANTE	Brit. str.	2 m.		BUTTERFIELD & SWIRE	On 13th Sept. at Noon.
FOOCHOW via SWATOW & AMOY	YUENSHANG	Brit. str.	2 m.		NIPPON YUSEN KAISHA	
MANILA	TAIWAN	Brit. str.	2 m.			
MANILA	MIKE MARU	Jap. str.	2 m.			
BOMBAY, via SINGAPORE & COLOMBO						

## SHIPPING.

**ARRIVAL.**  
Aug. 25, INDUS French str., 2,330, Dutchman, Marseilles 25, July and Saigon 23rd August. Mails and General. — MESSAGERIES MARITIMES.  
Aug. 26, DAIGI MARU, Japanese str., 980, Kitano, Japan 22nd August and Amoy 24th, General. — M. B. KAISHA.  
Aug. 26, FUCHU, British str., 1,500, Lun, Canton 25th August, General. — CHINESE.  
Aug. 26, HANOT, French str., 742, F. Moches, Haiphong 23rd August and Houlou 25th, General. — A. R. MARY.  
Aug. 26, PERANANG, German str., 1,021, Mangoldfeld, Bangkok 19th August, General. — BUTTERFIELD & SWIRE.  
Aug. 26, BRAEMAR, British str., 2,316, Wm. Watt, Port Arthur 24th August, General. — DODWELL & CO., LTD.  
Aug. 26, ALBA CRAB, British str., 2,166, Robertson, Kutchin 19th August, Coals. — M. B. KAISHA.  
Aug. 26, SUKATRA, British str., 2,796, G. H. C. Weston, Calcutta 11th August, Coals.  
Aug. 26, NURANI, British str., 2,870, Tanu 20th August.  
Aug. 26, ARIAKE MARU, Japanese str., 2,193, Susaki, Kuchin 21st August, Coals. — M. B. KAISHA.  
Aug. 26, DUNAGNE, British steamer, 1,254, J. Battenbury, Manila 23rd August, General. — SHEWAN, TOMES & CO.  
Aug. 26, PROTECTOR, Norw. str., 1,603, Thorsbotten, Moji 19th August, Coals. — EAST ASIATIC TRADING CO.  
Aug. 26, CLARA, German str., 675, Oldmp, Pakhal 23rd August and Hainan 25th, General. — JESSE & CO.  
Aug. 26, TAKSANG, F. str., 977, W. Palmer, Baker, Bangkok 26 August, Rice. — JARDINE, MATHESON & CO.  
**CLEARANCES.**  
At the Harbour Master's Office.  
26th August.  
Hongkong, French str., for Haiphong.  
Amoy, British str., for Canton.  
Tsurubiko Maru, Japanese str., for Kobe.  
**DEPARTURES.**  
26th August.  
OCEANIAN, French str., for Europe.  
INDUS, French str., for Haiphong.  
HONGKONG, French str., for Canton.  
ANZEL, British str., for Canton.  
TSURUBIKO MARU, Jap. str., for Kobe.  
**VESSELS IN DOCK.**  
26th August.  
ADELPHI DOCK. — Canton River, Victoria, Solent, Georges Valentine.  
COSMOPOLITAN DOCK. — D. J. de Austria, Peru.  
**SHIPPING REPORTS.**  
The British steamer Diamante, from Manila 23rd inst., had strong S.W. winds and squally weather; rest of passage fine, clear and calm with smooth sea.  
The British steamer Taksang, from Bangkok 21st inst., had strong S.W. monsoon to Cape Padaran; fine weather and light northerly winds to Gap Rock; showery to port.  
**VESSELS PASSED ANJER.**  
July 31, Dutch str., Gede, Le Clercq, July 31, from Batavia for Rotterdam.  
August 1, Amer. ship, E. B. Sullivan, Carter, April 14, from New York for Shanghai.  
August 2, British str., Baron Fairlie, from Samarang for Boston Bay.  
August 4, Dutch str., Titan, Borison, from Amsterdam for Batavia.  
August 6, British 4-m. barque, Elginshire, D. Stott, April 20, from New York for Yokohama.  
August 7, Dutch str., Konigslig Wittemina, Baker, August 7, from Batavia for Amsterdam.  
August 7, Italian barque, Saturnina Fanny, Porano, April 23, from New York for Anjer.  
August 8, British str., Duke of Argyll, Cundy, from London for Batavia.  
August 11, Dutch str., Princess Amelia, Potter, from Amsterdam for Batavia.  
August 12, British ship, Strathilda, May 1, from New York for Saigon.  
August 12, British ship, Timandra, Kiersteadt, July 13, from Port Natal for Singapore.

## VESSELS ON THE BERTH

## "GLEN" LINE OF STEAMERS.

## FOR YOKOHAMA AND KOBE.

## THE Steamship

## "GLENYLE."

Captain T. Darke, will be despatched as above TO-DAY, the 27th inst.

For Freight or Passage, apply to  
McGREGOR BROS. & GOW.  
Hongkong, 22nd August, 1901. [2136]

## THE OSAKA SHOSHEN KAISHA, LIMITED.

## FOR FOOCHOW VIA SWATOW AND AMOY.

## THE Company's Steamship

## "ANPING MARU."

Captain S. Atsumi, will be despatched for the above ports TO-MORROW, the 28th inst. at DAYLIGHT.

For Freight or Passage, apply to  
THE MIYU BUSSAN KAISHA, Agents.  
Hongkong, 14th August, 1901. [19]

## INDO-CHINA STEAM NAVIGATION COMPANY, LIMITED.

## FOR MANILA.

## THE Company's Steamship

## "YUENSHANG."

Captain Rolfe, will be despatched as above on FRIDAY, the 30th inst. at 4 p.m.

This steamer has superior accommodation for First Class Passengers, is fitted throughout with Electric Light, and carries a Doctor.

For Freight or Passage, apply to  
JARDINE, MATHESON & CO., General Managers.  
Hongkong, 24th August, 1901. [2170]

## REGULAR STEAMSHIP SERVICE TO NEW YORK.

## via PORTS AND SUEZ CANAL.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

"JUPITER" ..... 31st August.  
"MOGUL" ..... 21st September.  
"KURDISTAN" ..... 12th October.  
"ATSUMI" .....  
"ANNEX" .....

For Freight and further information, apply to  
DODWELL & CO., LTD., Agents.  
Hongkong, 8th August, 1901. [1739]

## THE OSAKA SHOSHEN KAISHA, LIMITED.

## FOR TAMSUI VIA SWATOW AND AMOY.

## THE Company's Steamship

## "DAIJIN MARU."

Captain T. Ogata, will be despatched for the above ports on SUNDAY, the 1st September.

For Freight or Passage, apply to  
THE MIYU BUSSAN KAISHA, Agents.  
Hongkong, 26th August, 1901. [17]

## FOR NAGASAKI AND VLADIVOSTOCK.

## THE Steamship

## "DAPHNE."

Captain Schipper, will be despatched for the above ports on TUESDAY, the 3rd September, at Noon.

For Freight, apply to  
SIEMSEN & CO., Agents.  
Hongkong, 24th August, 1901. [2160]

## THE OSAKA SHOSHEN KAISHA, LIMITED.

## FOR ANPING (via SWATOW AND AMOY).

## THE Company's Steamship

## "MAIDZURU MARU."

Captain K. Sudaiki, will be despatched for the above ports on WEDNESDAY, the 4th September.

For Freight or Passage, apply to  
THE MIYU BUSSAN KAISHA, Agents.  
Hongkong, 24th August, 1901. [18]

## HAMBURG-AMERIKA LINIE.

## NORDDEUTSCHER LLOYD.

## OSTASIATISCHER FRACHTDAMPFER DIENST.

Taking Cargo at through rates to ANTWERP, AMSTERDAM, ROTTERDAM, LISBON, OPORTO, LONDON, LIVERPOOL, GLASGOW, TRINIDAD, GENOA, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS, NORTH AND SOUTH AMERICAN PORTS.)

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

## SUBJECT TO ALTERATION.

## SAILING DATES.

STEAMERS. DESTINATIONS. SAILING DATES.  
ALEXANDRIA. HAVRE, BREMEN & HAMBURG. On 27th Aug. Freight.  
Capt. Roerden. (Calling at Singapore and Penang) ...  
SIBIRIA. HAVRE & HAMBURG. On 5th Sept. Freight and Passage.  
Capt. Porcelius. (Calling at Singapore and Colombo) ...  
ARAGONIA. NEW YORK VIA SUEZ CANAL. On 7th Sept. Freight.  
Capt. Forst. (Calling at Singapore and Penang) ...  
ANDALUSIA. HAVRE & HAMBURG. On 21st Sept. Freight.  
Capt. Ehlers. (Calling at Singapore and Colombo) ...  
ARABIA. HAVRE & HAMBURG. On 5th Oct. Freight.  
Capt. Sachs. (Calling at Singapore and Colombo) ...  
KOENIGSBERG. HAVRE & HAMBURG. On 19th Oct. Freight and Passage.  
Capt. Christiansen. (Calling at Singapore and Penang) ...  
BAMBERG. HAVRE & HAMBURG. On 2nd Nov. Freight.  
Capt. Jacobs. (Calling at Singapore and Colombo) ...

For Further Particulars, apply to  
HAMBURG-AMERIKA LINIE,  
HONGKONG OFFICE,  
QUEEN'S BUILDINGS, No. 1. [1051]

Hongkong, 24th August, 1901.

## CANADIAN PACIFIC RAILWAY CO.'S

## ROYAL MAIL STEAMSHIP LINE.

THE FAST ROUTE BETWEEN CHINA, JAPAN, AND EUROPE, VIA CANADA AND THE UNITED STATES.

CALLING AT SHANGHAI, NAGASAKI, KOBE, YOKOHAMA AND VICTORIA, B.C.

SAFETY. SPEED. PUNCTUALITY.  
"Empress" Twin Screw Steamships—6,000 Tons—10,000 Horse-Power—Speed 19 knots.

SAVING THREE TO SEVEN DAYS ACROSS THE PACIFIC.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

## (SUBJECT TO ALTERATION).

"EMPEROR OF INDIA" Comdr. O. P. Marshall, R.N.R. WEDNESDAY, 28th Aug., 1901.  
"ATHENIAN" Comdr. H. Mowatt. WEDNESDAY, 4th Sept., 1901.  
"EMPEROR OF JAPAN" Comdr. H. Fykes, R.N.R. WEDNESDAY, 25th Sept., 1901.  
"EMPEROR OF CHINA" Comdr. R. Archibald, R.N.R. WEDNESDAY, 23rd Oct., 1901.  
"TARTAR" 4,425 Tons Comdr. E. Betham, R.N.R. WEDNESDAY, 30th Oct., 1901.

The magnificent TWIN-SCREW STEAMSHIPS of this Line pass through the famous INLAND SEA OF JAPAN, and usually make the voyage YOKOHAMA to VAN COUVER (B.C.) in 12 DAYS, saving THREE DAYS to WEEK in the Trans-Pacific journey, and make connection at Vancouver with the PALATIAL IMPERIAL LIMITED TRAINS of the CANADIAN PACIFIC RAILWAY, which leave daily, and cross the Continent FROM THE PACIFIC TO THE ATLANTIC WITHOUT CHANGE IN 100 HOURS. Close connection is made at Montreal, Quebec, Halifax, New York and Boston with all Trans-Atlantic Lines, which passengers to Great Britain and the Continent are given choice of.

Passengers Booked through to all principal points and AROUND THE WORLD. Return tickets to various points at reduced rates. Good for 4, 6, 8, and 12 months.

SPECIAL RATES (First class only) granted to Missionaries in the Service of China and Military, Diplomatic, and Civil Services, and to European Officials in the Service of China and Japan Governments.

The attractive features of this Company's route embrace ITS PALATIAL STEAMSHIPS (second to none in the World), the LUXURANCE OF ITS TRANS-CONTINENTAL TRAINS (the Company having received the highest award for same at recent Chicago World-Exhibition), and the diversity of MAGNIFICENT MOUNTAIN AND LAKE SCENERY through which the Railway passes.

THE DINING CARS and MOUNTAIN HOTELS of this route are owned and operated by the Company, and their appointments and Cuisine are unexcelled.

## \* SPECIAL EXTRA SERVICE.

The Company's Steamships "TARTAR" and "ATHENIAN" have now been placed on the Line between CHINA and JAPAN PORTS and VANCOUVER, as additional sailings.

In addition to the excellent First Saloon Passenger accommodation, the "ATHENIAN" takes 2nd Cabin Passengers with accommodation unequalled on the Pacific, also Steerage.

The "TARTAR" takes First Class and Steerage Passengers only. The run is usually made between YOKOHAMA and VANCOUVER in 14 Days.

For further information, Maps, Guides, Books, Rates of Passage and Freight, apply to  
D. E. BROWN, General Agent,  
Pedder's Street. [10]

Hongkong, 8th August, 1901.

## NORTHERN PACIFIC STEAMSHIP CO.

PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG, via SHANGHAI, INLAND SEA OF JAPAN, KOBE AND YOKOHAMA.

FOR VICTORIA, B.C. AND TACOMA

IN CONNECTION WITH  
NORTHERN PACIFIC RAILWAY COMPANY.

Steamer	Tons	Captain	Proposed Sailing
BRAEMAR	3,601	W. Watt	September 3rd
DUKE OF FIFE	3,821	J. S. Cox	September 10th
OLYMPIA	2,837	J. Truebridge	October 1st
VICTORIA	3,502	J. Pantou	October 15th

THE attention of Passengers is directed to the very cheap rates offered by this Line to the PACIFIC COAST and to the INTERIOR and EASTERN CITIES of the UNITED STATES and to EUROPE.

HONGKONG TO LONDON, £52.

Excellent accommodation. First-class Table. Doctor and STEWARDSS carried.

Passengers to EUROPE may proceed by one of the First-Class ATLANTIC MAIL LINES.

HONGKONG TO NEW YORK, £48.

The Railroad travelling is second to none on the American Continent; two trans-continental trains daily from Tacoma; Dining Car is attached to trans-continental trains; day and night.

TACOMA to NEW YORK in 4 days. Magnificent Scenery of the Rocky and Cascade Mountains. The YELLOWSTONE NATIONAL PARK.

HONGKONG TO VICTORIA AND TACOMA, £35.

The best route to the KONTAK GOLD FIELDS. Frequent sailings from VICTORIA and TACOMA to DYER and ST. MICHAEL.

Rates of Passage to other Ports on application.

A Special Rate allowed to members of Government Service.

For further information as to Passage or Freight, apply to  
DODWELL & CO. LIMITED,  
General Agents.

Hongkong, 17th July, 1901.

## IMPERIAL GERMAN MAIL LINE.

## NORDDEUTSCHER LLOYD. HAMBURG-AMERIKA LINIE.

STEAM FOR SINGAPORE, PENANG, COLOMBO, ADEN, SUEZ, PORT SAID, NAPLES, GENOA, ANTWERP, BREMEN/HAMBURG, PORTS IN THE LEVANT, BLACK SEA AND BALTIC PORTS.

LONDON, NEW YORK, BOSTON, BALTIMORE, NEW ORLEANS, GALVESTON AND SOUTH AMERICAN PORTS.

STEAMERS WILL CALL AT SOUTHAMPTON TO LAND PASSENGERS AND LUGGAGE.

N.B.—CARGO CAN BE TAKEN ON THROUGH BILLS OF LADING FOR THE PRINCIPAL PLACES IN RUSSIA.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG—SUBJECT TO ALTERATION.

## SAILING DATES.

STEAMERS. DESTINATIONS. SAILING DATES.  
PRINCESS IRENE. THURSDAY, 5th September.  
PRINZ HEINRICH. THURSDAY, 19th September.  
PREUSSEN. WEDNESDAY, 2nd October.  
HAMBURG (Hamburg-Amerika Linie). WEDNESDAY, 16th October.  
SACHSEN. WEDNESDAY, 30th October.  
KIAUTSCHOU (Hamburg-Amerika Linie). WEDNESDAY, 13th November.  
BAYERN. WEDNESDAY, 27th November.  
STUTTGART. WEDNESDAY, 11th December.  
KONIG ALBERT. WEDNESDAY, 24th December.  
PRINCESS IRENE. WEDNESDAY, 8th Jan., 1902.  
PRINZ HEINRICH. WEDNESDAY, 22nd Jan., 1902.  
PREUSSEN. WEDNESDAY, 5th Feb., 1902.  
HAMBURG (Hamburg-Amerika Linie). WEDNESDAY, 19th Feb., 1902.  
SACHSEN. WEDNESDAY, 6th Mar., 1902.

ON THURSDAY, the 5th day of September, 1901, at Noon, the Steamship "PRINCESS IRENE" of the NORD



VESSELS ON THE BERTH  
OCEAN STEAMSHIP COMPANY.

OUTWARDS.		
FROM	STEAMERS	Due
GLASGOW and LIVERPOOL.	"TYDEUS"	On 28th August.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"PYRREUS"	On 5th September.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"ULYSSES"	On 12th September.
GLASGOW and LIVERPOOL.	"AGAMEMNON"	On 19th September.
HOMEWARDS.		
FOR	STEAMERS	TO SAIL
LONDON	"STENTOR"	On 3rd September.
LONDON	"IDOMENEUS"	On 17th September.
LONDON	"AJAX"	On 1st October.
LIVERPOOL Direct	"ORRESTES"	About 15th September.

(Taking Cargo at London Rates)  
The S.S. "TYDEUS" left Singapore on the 23rd inst. a.m., and is due in Hongkong on the 28th inst. a.m.

For Freight, apply to  
**BUTTERFIELD & SWIRE,**  
AGENTS O. S. S. Co.

Hongkong, 17th August, 1901.

CHINA NAVIGATION CO.,  
LIMITED.

FOR	STEAMERS	TO SAIL
SHANGHAI	"CHANGSHA"	On 30th August.
CHINKIANG & SHANGHAI	"KUNMIANG"	On 31st August.
TIENTSIN	"NANCHANG"	On 31st August.
Kobe & Moul	"KANSHU"	On 31st August.
TIENTSIN	"FOOCHOW"	On 3rd September.
MANILA	"TAIYUAN"	On 10th September.
THURSDAY ISLAND, COOK- TOWN, CAIRNS, TOWNSVILLE, BRISBANE, SYDNEY and MEL- BOURNE	"TAIYUAN"	On 10th September.

\* The attention of Passengers is directed to the superior accommodation offered by these steamers, which are fitted throughout with Electric Light. A duly qualified Surgeon is carried.

For Freight or Passage, apply to—  
**BUTTERFIELD & SWIRE,**  
AGENTS.

Hongkong, 14th August, 1901.

THE PENINSULAR AND ORIENTAL  
STEAM NAVIGATION COMPANY.

STEAM FOR STRAITS, CEYLON, AUS-  
TRALIA, INDIA, ADEN, EGYPT,  
MEDITERRANEAN PORTS,  
P. L. MOUTH AND LONDON ON  
THROUGH BILLS OF LADING ISSUED FOR  
BATAVIA, PERAM, GULF, CONTINENTAL  
AND AMERICAN PORTS.

## THE Steamship

"MASSILIA"  
Captain G. M. Montford, R.N., carrying His  
Majesty's Mails, will be despatched from  
for Bombay, on SATURDAY, the 31st  
August, at Noon, taking passengers and  
cargo for the above ports.

Silk and Valuables, all cargo for France, and  
Tea for London (under arrangement) will be  
transhipped at Colombo into a steamer proceed-  
ing direct to Marseilles and London; other  
cargo for London, &c., will be conveyed via  
Bombay with transhipment.

Parcels will be received at this Office until 4  
p.m. the day before sailing. The contents and  
value of all packages are required.

Shippers are particularly requested to note  
the terms and conditions of the Company's  
Bills of Lading.

For further particulars, apply to  
H. A. RITCHIE,  
Superintendent.

Hongkong, 19th August, 1901.

EASTERN AND AUSTRALIAN STEAM-  
SHIP COMPANY, LIMITED.

FOR SYDNEY AND MELBOURNE.  
(Calling at TONGA, PORT DARWIN and QUEEN-  
SLAND, before sailing, and taking through  
Cargo to ADELAIDE, NEW ZEALAND,  
TASMANIA, &c.)

## THE Steamship

"EASTERN"  
Captain Ellis, will be despatched for the  
above ports on FRIDAY, the 6th September,  
at DAYLIGHT.

This well-known Steamer is specially fitted  
for Passengers, and has a Refrigerating Cham-  
ber, which ensures the supply of Fresh Provi-  
sions, Ice, &c., throughout the voyage.

This Steamer is installed throughout with  
the Electric Light.

A Stewardess and a duly qualified Surgeon  
are carried.

N.B.—Return Tickets issued by this Com-  
pany to and from Australia are available for  
return by the steamers of the China Navigation  
Company and vice versa.

For Freight or Passage, apply to  
J. H. LIVINGSTON & CO.,  
Agents.

Hongkong, 19th August, 1901.

PORTLAND AND ASIATIC STEAM-  
SHIP COMPANY.

Agents for and in connection with  
THE OREGON RAILROAD AND NAVI-  
GATION COMPANY.

Operating the New First Class Steamships  
"INDRAVELLI," "INDRAPURA,"  
and "KNIGHT COMPANION,"  
between HONGKONG and PORTLAND  
(OR.), calling at SHANGHAI, NAGASAKI,  
MOJI, KOBÉ and YOKOHAMA.

## THE Steamship

"INDRAVELLI"  
will be despatched for Portland (Or.) on or  
about 10th September, 1901.

Through Bills of Lading issued to Pacific  
Coast Ports and all Eastern, Canadian and  
United States Ports.

For through rates of Freight and further  
information, communicate with or apply to  
ALAN CAMERON,  
General Agent.

Hongkong, 23rd August, 1901.

SHEWAN TOMES & CO.'S NEW YORK  
LINE.

FOR NEW YORK VIA SUEZ CANAL.  
THE Steamship

"ATAKA"  
will be despatched for the above port on or  
about 10th September.

To be followed by the Steamship  
"ANAPA"  
about 15th October, 1901.

For Freight, apply to  
SHEWAN TOMES & CO.,  
Agents.

Hongkong, 16th August, 1901.

## VESSELS ON THE BERTH.

## U. S. MAIL LINES

## PACIFIC MAIL S.S. CO. OCCIDENTAL &amp; ORIENTAL S.S. CO.

TAKING CARGO AND PASSENGERS TO JAPAN, THE UNITED STATES,  
MEXICO, CENTRAL AND SOUTH AMERICA AND EUROPE

VIA  
THE OVERLAND RAILWAYS AND ATLANTIC AND OTHER CONNECTING  
STEAMERS.

VIA INLAND SEA OF JAPAN AND HONOLULU.

## PROPOSED SAILINGS FROM HONGKONG.

"PERU"	SATURDAY, 31st Aug. at Noon.
"COPTIC"	TUESDAY, 10th Sept. at Noon.
"CITY OF PEKING"	TUESDAY, 24th Sept. at Noon.
"GAELIC"	WEDNESDAY, 2nd Oct. at Noon.
"CHINA"	SATURDAY, 19th Oct. at Noon.
"DORIC"	TUESDAY, 29th Oct. at Noon.

THE P. M. S.S. Co.'s Steamship "PERU" will be despatched for SAN FRAN-  
CISCO via SHANGHAI, NAGASAKI, KOBÉ, INLAND SEA, YOKOHAMA  
and HONOLULU on SATURDAY, the 31st August, at Noon, taking Freight for Japan,  
the United States and Europe.

Steamers of these lines pass through the INLAND SEA OF JAPAN, and call at HONO-  
LULU, and passengers are allowed to break their journey at any point en route.

Through Passage Tickets granted to England, France, and Germany by all trans-Atlantic  
lines of Steamers, and to the principal cities of the United States or Canada. Rates may be  
obtained on application.

Passengers holding through ORDERS TO EUROPE have the choice of the Overland  
Rail route from San Francisco, including the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL  
PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER, and RIO GRANDE and NORTHERN  
PACIFIC RAILWAYS; also the CANADIAN PACIFIC RAILWAY on payment of  
£4 in addition to the regular tariff rate.

Passengers holding orders for OVERLAND CITIES in United States have between  
San Francisco and Chicago, the option of the SOUTHERN PACIFIC, CENTRAL  
PACIFIC, UNION PACIFIC, DENVER and RIO GRANDE and other direct lines.

Particulars of the various routes can be had on application.

Special Rates (first class only) to European Ports, are granted to Missionaries, members of  
the Naval, Military, Diplomatic and Consular Services, and European Civil Service officials  
located in Asia, and to European officials in the service of the Governments of China and Japan.

TO UNITED STATES AND CANADIAN PORTS, Special rates (first class only)  
are granted to Missionaries, members of the Naval and Military  
Services, and to Consular and Diplomatic officials of Governments of China and Japan.

RETURN PASSAGE.—Passengers who do not hold round-trip tickets but who have paid  
full first-class fare from ports of call in the Orient to the United States, Canada or Europe, and  
re-embark at San Francisco or Honolulu for the return voyage at any time within twelve months,  
will be allowed a reduction of ten per cent. from fare, San Francisco or Honolulu, to original  
port of embarkation.

Passengers who do not hold round-trip tickets but who have paid full-class fare from the  
United States, Canada or Europe, to a port of call in Japan or China and re-embark at such port  
of call for return voyage at any time within twelve months, will be allowed a reduction of ten per  
cent. from fare to San Francisco or Honolulu.

Through Bills of Lading issued for transportation to Yokohama and other Japan Ports, to  
San Francisco, to Atlantic and Inland Cities of the United States, via Overland Railway, to  
Havana, Trinidad, and Demerara, and to ports in Mexico, Central and South America, by the  
Companies' and connecting Steamers.

Freight will be received on board until 4 p.m. the day previous to sailing. Parcel Packages  
will be received at the Office until 5 p.m. same day; all Parcel Packages should be marked to  
address in full; value of same is required.

Consular Invoices to accompany each shipment of Cargo or Parcel (valued at \$100 gold  
or over) destined to points beyond San Francisco in the United States, should be sent to the  
Companies' Office, addressed to the Collector of Customs, San Francisco.

Merchant's Invoice will be sufficient for Cargo or Parcel (each shipment) when the value is  
less than \$100 U.S. gold.

For further information as to Passage and Freight, apply to the Agency of the Companies,  
Queen's Building.

Hongkong, 16th August, 1901.

CALIFORNIA AND ORIENTAL  
STEAMSHIP COMPANY.

IN CONNECTION WITH THE  
ATLANTIC, TOPEKA AND SANTA FE  
RAILROAD CO.

PROPOSED SAILINGS FROM  
HONGKONG TO SAN DIEGO  
AND SAN FRANCISCO,  
VIA INLAND SEA OF JAPAN AND  
HONOLULU.

TAKING CARGO AND PASSENGERS  
TO JAPAN PORTS AND  
HONOLULU.

MEXICO, CENTRAL AND SOUTH  
AMERICA, &c.

S.S. "STRATHGYLE" On or about 15th Sept.

THE Steamship "STRATHGYLE" will  
be despatched for SAN DIEGO and  
SAN FRANCISCO via MOJI, KOBÉ and  
YOKOHAMA on or about 15th September.

Through Bills of Lading issued to any point  
in the United States.

Cargo will be received on board until 5 p.m.  
the day previous to sailing. Parcel Packages  
will be received at the Office until the same  
time. All parcels should be marked to address  
in full. Value of same is required.

Consular Invoices, to accompany Cargo des-  
tined to points beyond San Diego, should be  
sent to the Company's Office, addressed to the  
Collector of Customs, San Diego.

For further information as to Freight or  
Passage, apply to  
**BUTTERFIELD & SWIRE,**  
Agents.

Hongkong, China and Japan.

Hongkong, 16th July, 1901.

## FOR NEW YORK.

THE 3/3 A.I. American ship

"L. SCHEPP"  
Captain Kendall, will be ready to load on the  
15th August for the above port, and will be  
despatched about the middle of September.

For Freight, apply to  
**CARLOWITZ & CO.,**  
Agents.

Hongkong, 18th July, 1901.

## FOR NEW YORK.

THE 3/3 A.I. American ship

"I. F. CHAPMAN,"  
having arrived, is now ready to load for the  
above port, and will have quick despatch.

For Freight, apply to  
**ARNHOLD, KARBURG & CO.,**  
Agents.

Hongkong, 12th August, 1901.

## FOR NEW YORK.

THE 3/3 A.I. American ship

"MANUEL LLAGUNA"  
will load during September and October,  
sailing about 25th October.

For Freight, apply to  
**SHEWAN TOMES & CO.,**  
Agents.

Hongkong, 11th July, 1901.

GEO. ECKLEY,  
ACTING AGENT.

Hongkong, 16th August, 1901.

TO IMPORTERS FROM THE UNITED  
STATES.

THE CHINA MUTUAL STEAM NAVI-  
GATION COMPANY, LIMITED,  
having established a regular service of steamers  
from Seattle (Puget Sound) to Japan,  
China and the Philippines, in  
conjunction with the

GREAT NORTHERN RAILWAY LINES  
of the United States, are prepared to con-  
tract for the conveyance of Goods from  
the Pacific Coast and interior  
points of U.S.A. to the Orient.

For further particulars, apply to  
THE CHINA MUTUAL STEAM NAVI-  
GATION CO.'S OFFICES, NEW YORK;  
To the Agents of the Company at Japan,  
China, Philippines and Straits;

FRANK WATERHOUSE & CO., General  
Western Agents, SEATTLE; or to  
GEO. SUTHERLAND, General Agent for  
the East, SHANGHAI.

JARDINE, MATHESON & CO.,  
Agents.

Hongkong, 25th July, 1901.

## NATAL LINE OF STEAMERS.

THE undersigned GENERAL AGENTS  
in CHINA and JAPAN for the above Line  
are prepared to issue THROUGH BILLS  
OF LADING for all the principal ports in  
SOUTH AFRICA, in connection with INNO-  
CENTIA STEAM NAVIGATION CO.'s fortnightly  
service to CAPE TOWN. Sailings from  
CALCUTTA for CAPE TOWN every fortnight.

For Freight and further particulars,  
apply to  
**DO, JELL & CO., LIMITED,**  
General Agents for China and Japan.

Hongkong, 6th August, 1897.

HONGKONG.  
STEAMERS.

Ailsa Craig, Brit. str., 1,200, Robertson, Aug. 26

M. B. Kaisha

Alexandria, Ger. str., 3,050, Rorden, Aug. 25.

Hamburg-America Line

Ariake Maru, Jap. str., 2,183, Sasaki, Aug. 26.

M. B. Kaisha

Athenian, Brit. str., 2,440, Mowatt, Aug. 23.

C. P. R. Co

Braemar, Brit. str., 2,316, Watt, Aug. 26.

Dodwell & Co., Limited

Clara, German str., 675, Uldrup, Aug. 26.

Jobson & Co

Crown of Arragon, Brit. str., 1,474, Dorward,

Aug. 20, Gilman & Co

Daigai Maru, Jap. str., 989, Kitano, Aug. 26.

M. B. Kaisha

Diamond, Brit. str., 1,254, Rattenbury, Aug. 26.

26, Shewan, Tomes & Co

Empress of India, Brit. str., 3,000, Marshall,

Aug. 20, C. P. R. Co

Formosa, Brit. str., 2,015, Snow, Aug. 23.

P. O. S. N. Co

Fushun, Brit. steamer, 1,590, Lunt, Aug. 26.

Chinese

Geo. Valentine, Fran. bark, 766, Harbert, Aug.

23, Order

Hanoi, French steamer, 768, Marles, Aug. 26.

A. R. Marty

Holba, French str., 509, Marles, Aug. 22.  
A. R. Marty  
Kwangle, British str., 1,467, Lincoln, Aug. 18.  
Chinese  
Loongmoon, Ger. str., 1,245, Schult, Aug. 23.  
Siemens & Co  
Maddell, British str., 1,882, Clegg, Aug. 20.  
Dodwell & Co., Limited  
Maunang, British str., 1,643, Welsh, Aug. 8.  
Jardine, Matheson & Co  
Nippon Maru, Jap. str., 3,487, Greene, Aug. 14.  
Toyo Kisen Kaisha  
Onseng, British str., 1,787, Davis, Aug. 10.  
Jardine, Matheson & Co  
Perla, British str., 1,284, McArthur, Aug. 19.  
Shewan, Tomes & Co  
Pern, American steamer, 3,528, August, 23.  
P. M. S. S. Co.  
Phraung, German str., 1,200, Calder, July 26.  
Melchers & Co  
Protector, Norw. str., 1,669, Thorsbensen, Aug.  
26, Shewan, Tomes & Co  
Rein, Norw. str., 725, Hans Olson, Aug. 23.  
Order  
Salahadj, Dutch str., 1,235, Harst, July 29.  
Meyer & Co  
Siam, British steamer, 999, Bione, Aug. 15.  
McBain & Co  
Sungking, British str., 1,021, Moore, Aug. 15.  
Butterfield & Swire  
Taksang, British str., 977, Baker, Aug. 26.  
Jardine, Matheson & Co  
Tingsang, British str., 1,045, Sawyer, Aug. 22.  
Jardine, Matheson & Co  
Victoria, American str., 2,112, Pantan, Aug. 1.  
Dodwell & Co., Limited

SAILING VESSELS.  
Briceux, French ship, 1,400, Gourio, Aug. 7.  
Order  
Celest Barrill, British ship, 1,784, Jeffry, May  
29, Order  
Francois Coppel, French barge, 1,731, Donet,  
July 28, E. A. Trading Co., Limited  
Hollivood, Amr. bark, 1,084, Knight, June 14.  
Order  
I. F. Chapman, Amr. ship, 2,013, Chapman,  
Aug. 10, Arnhold, Karberg & Co  
Laanberg, Brit. bark, 1,215, McDougall, Aug.  
14, Master  
L. Schopp, Amr. ship, 1,673, Kendall, July 5.  
Carlowitz & Co  
Manuel Llaguna, Amr. ship, 1,650, Nichols,  
June 30, Standard Oil Co  
M. de Villars, French bark, 1,171, Rional, May  
31, E. A. Trading Co., Limited  
Sea Witch, Amr. ship, 1,172, Howes, Feb. 21.  
Master  
Susquehanna, Amr. ship, 2,590, Bailey, July 25.  
Order

HIS BRITANNIC MAJESTY'S SHIPS  
IN THE CHINA SQUADRON.

Alcidity, despatch-boat, 1,700 tons, 10 guns,  
3,000 h.p., Comdr. C. G. F. M. Cradock, at  
Taku  
Algerine, despatch-boat, 6 guns, 1,100 h.p.,  
Comdr. E. D. Hunt, at Shanghai  
Arctura, cruiser, 4,300 tons, 10 guns, 5,000  
h.p., Captain J. Startin, Woonang  
Argonaut, battleship, 11,000 tons, 16 guns,  
Capt. G. H. Cherry, R.N., at Chinkiang  
Astruc, cruiser, 1,300 tons, 10 guns, 3,000 h.p.,  
Captain C. J. Baker, at Shanghai  
Aurora, cruiser, 3,600 tons, 12 guns, 8,500 h.p.,  
Capt. E. H. Bayly, C.B., at Woonang  
Barfleur, battleship, 10,500 tons, 14 guns, 13,000  
h.p., Capt. G. J. S. Warrender, at Weihaiwei  
Blenheim, 1st class cruiser, 9,000 tons, 12 guns,  
21,411 h.p., Capt. P. H. Henderson, C.M.G.,  
at Woonang  
Bramble, gunboat, 710 tons, 6 guns, 1,300 h.p.,  
Lieut.-Comdr. M. Leske, at Wuhu  
Brisk, cruiser, 6 guns, 3,000 h.p., Comdr. Sir B.  
R. S. Wrey, Bart., at Hankow  
Britannia, gunboat, 710 tons, 6 guns, 1,300 h.p.,  
Lieut.-Comdr. F. A. Baird, at Weihaiwei  
Daphne, sloop, 1,140 tons, 8 guns, 2,000 h.p.,  
Comdr. Wm. C. Pakenham, at Amoy  
Dido, cruiser, 2nd class, 5,600 tons, 11 guns,  
9,600 h.p., Capt. P. F. Tildard, at Hongkong  
Eclipse, cruiser, 5,600 tons, Captain Stokes,  
at Amoy  
Endymion, cruiser, 7,350 tons, 12 guns, 10,000  
h.p., Captain A. W. Paget, C.M.G., at  
Weihaiwei  
Esk, gunboat, 363 tons, 3 guns, 200 h.p., Lieut.-  
Comdr. W. F. Blunt, at Shanghai  
Fame, torpedo-boat destroyer, 360 tons, 6 guns,  
5,700 h.p., in reserve, at Hongkong  
Firebrand, gunboat, 455 tons, 4 guns, 360 h.p.,  
Lieut.-Comdr. C. P. Beatty Pownall, at  
Canton  
Glory, battleship, 12,450 tons, Captain W. A.  
Carter, at Hongkong  
Goliah, battleship, 12,950 tons, 16 guns, 13,500  
h.p., Capt. Lewis B. Wintz, at Nanking  
Havoc, torpedo-boat destroyer, 360 tons, 6 guns,  
4,900 h.p., Lieut.-Comdr. G. C. Hardy, at  
Shanghai  
Hart, torpedo-boat destroyer, 360 tons, 6 guns,  
4,000 h.p., in reserve, at Hongkong  
Humber, storeship, 1,640 tons, Comdr. H. J.  
Davison, at Shanghai  
Isis, cruiser, 2nd class, 5,650 tons, 11 guns, 9,600  
h.p., Capt. Chas. Windham, at Hongkong  
Janus, torpedo-boat destroyer, in reserve, at  
Hongkong  
Kinsla, river gunboat, Lieut.-Comdr. G. B.  
Powell, on Yangtze  
Lizard, gunboat, 715 tons, 6 guns, 1,000 h.p.,  
Lieut. John C. Watson, at Amoy  
Ocean, battleship, Hon. A. G. Curzon Howe, at  
Weihaiwei  
Orlando, cruiser, 5,600 tons, 12 guns, 9,500 h.p.,  
Capt. J. H. T. Burke, C.B., at Woonang  
Otter, torpedo-boat destroyer, Lieut.-Comdr. C.  
P. Mansel, at Weihaiwei  
Phoenix, sloop, 1,015 tons, 8 guns, 1,400 h.p.,  
Comdr. W. H. Nicholson, at Hongkong  
Pigmy, gunboat, 755 tons, 6 guns, 1,300 h.p.,  
Lieut.-Com. A. H. Oldham, at Canton  
Pique, cruiser, 3,600 tons, 8 guns, 7,000 h.p.,  
Capt. H. C. Reynolds, at Weihaiwei  
Plover, gunboat, 453 tons, 6 guns, 1,200 h.p.,  
Lieut.-Comdr. Cowper, at Kinkiang  
Rambler, surveying-ship, 583 tons, Capt. Morris  
H. Smyth, at Hongkong  
Redpole, gunboat, 855 tons, 6 guns, 720 h.p.,  
Lieut.-Comdr. Chas. F. Corbett, Kinkiang  
Robin, river gunboat, 35 tons, 2 guns, 340 h.p.,  
Lieut.-Comdr. Geoffrey G. Webster, West  
River  
Rosario, sloop, 890 tons, 6 guns, 1,400 h.p.,  
Comdr. A. W. Hamilton, at Singapore  
Sandpiper, river gunboat, 85 tons, 2 guns, 240  
h.p., Lieut.-Comdr. Carr, on West River  
Snipe, river gunboat, 35 tons, 2 guns, 240 h.p.,  
Lieut.-Comdr. H. W. Dalgety, at Shanghai  
Swift, gun-vessel, 756 tons, 6 guns, 870 h.p., in  
reserve, at Hongkong  
Taku, torpedo-boat destroyer, 250 tons, in re-  
serve, at Hongkong  
Talbot, cruiser, 5,600 tons, Capt. F. G. Stopford,  
at Yokohama  
Tamar, receiving ship, 4,000 tons, 6 guns, Com-  
modore Francis Powell, C.B., at Hongkong  
Terrible, 1st class cruiser, 14,200 tons, 30 guns,  
Capt. Percy M. Scott, C.B., at Weihaiwei  
Tweed, gunboat, 362 tons, 3 guns, 200 h.p., in  
reserve, at Hongkong  
Waterwitch, surveying



